设 计 DESIGN	吴在游 2022.5.10	图纸名称 PART NAME LGUM-0100-02 小方形面板-1圆灯 冷柜通用说明书				图号/物料编码 PART NO. 16131000A45385
校 对 CO.BY	xxx					
标准化 STANDARD						材料 MATERIAL 80g双胶纸
业务 seller	王莉君	图样标记 REL	版本号 REV.NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	
批 准 AUTHORIZE			0		1:1	Midea 冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS		

技术要求

1. 尺寸: 32K
2. 印刷颜色: 单色（灰度印刷）
3. 制件必须符合 QMB-J036.1008 产品说明书及其它类似印刷件技术规范;
4. 除客户特别要求外均参照美的冰箱最新版相关企业标准执行;

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名

Midea

Make yourself at home

Midea

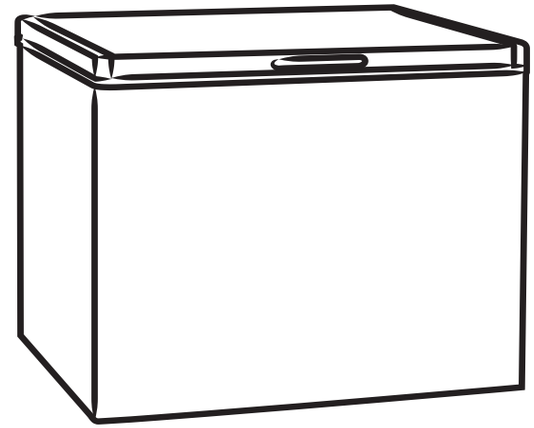
CHEST FREEZER

Warning:
Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.

version:003-8-2021

EN

USER MANUAL



MODEL: MDRC252FZ
MDRC280FZ
MDRC405FZ
MDRC564FZ
SERIES

www.midea.com

美的封面封底-CHEST FREEZER.indd 1

Dear user

THANK YOU and **CONGRATULATIONS** on your purchase of this high-quality Midea product. Your Midea chest freezer is designed for reliable, trouble-free performance.

For future reference, please record your product model and serial number on the back of the product or above the compressor compartment on the right.

Model Number _____

Serial Number _____

1.SAFETY INFORMATION 3

2.PROPER USE OF CHEST FREEZER 11

2.1 PLACEMENT 11
2.2 ENERGY SAVING TIPS 11
2.3 CHANGING THE LIGHT (OPTIONAL) 12
2.4 START TO USE 12
2.5 COMPONENTS 13
2.6 TEMPERATURE CONTROL 14

3.MAINTENANCE OF CHEST FREEZER 15

3.1 CLEANING 15
3.2 DEFROSTING 16
3.3 NON-USE 16

4.TROUBLE SHOOTING 17

5.APPENDIX 18

1. SAFETY INFORMATION

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT

To prevent injury to the user or other persons and property damage, these instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring instructions may cause harm or damage, including death.

The level of risk is shown by the following indications.



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol.
Any incompliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning symbol

This is a warning symbol.
It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; otherwise damage to the product or personal injury may be caused.



Cautioning symbol

This is a cautioning symbol.
Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury or damage to the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Risk of fire / Flammable materials

WARNING

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure clear of obstructions.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Please dispose of the chest freezer according to local regulations since it uses flammable blowing gas and refrigerant.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not place multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING:** Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- To Prevent Children From Being Entrapped, The Keys Must Be Kept Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Chest Freezer (Or Refrigerator) (suitable for products with locks).

⚠ DANGER

- Risk of child entrapment. Before you dispose of your old refrigerator or chest freezer:

  -Take off the doors.

  -Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- The chest freezer must be disconnected from mains power before attempting the installation of accessories.
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- For doors or lids fitted with locks, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of the chest freezer appliance, in order to prevent children from being locked inside.

WARNING

For EU standard:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please observe the following instructions:

  – Opening the door for long periods of time can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

  – Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

  – Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note 1)

  – Store raw meat and fish in suitable containers in the chest freezer, so that it is not in contact with or drip onto other food.

  – Two-star ** frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2)

  – One-star *, two-star ** and three-star *** compartments are not suitable for freezing fresh food. (Note 3)

  – For appliances without a 4-star **** compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (Note 4)

  – If the refrigerating appliance is left empty for long periods of time, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

  Notes 1, 2, 3, 4: Please confirm whether it is applicable according to your product.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

State of California Proposition 65 Warnings:

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm
-www.P65Warnings.ca.gov.

PROPER DISPOSAL

WARNING

Suffocation Hazard

Before you dispose of your old chest freezer or refrigerator:

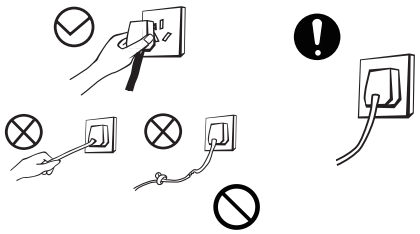
- Remove the door or lid so that children cannot hide or get trapped inside your old appliance.
- Leave any shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Failure to follow these instructions can result in death or brain damage.

IMPORTANT:

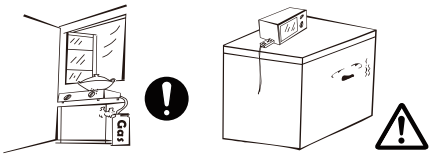
Flammable gas and refrigerant used. It is the consumer's responsibility to comply with Federal and Local regulations when disposing of this product. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA-certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

ELECTRICITY-RELATED WARNINGS

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the chest freezer. Please firmly grasp the plug and pull out from the socket.
- Do not damage the power cord under any condition. To ensure safe use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord Must be replaced by the manufacturer or his service center.



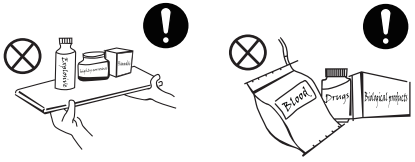
- The power plug should be firmly in contact with the socket; otherwise fire may be caused. Please ensure that the appliance is properly grounded.
- Please turn off the valve of leaking gas and open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable substances. Do not unplug the chest freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.



- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on top of the chest freezer, unless they are of the type recommended by the manufacturer. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

WARNINGS RELATED TO PLACING ITEMS

- Do not place flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the chest freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the chest freezer to avoid fires.

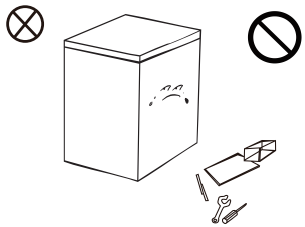


- This product is a household chest freezer and is only suitable for storing food. According to national standards, household chest freezers shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
- Do not place items such as bottled or sealed fluid container such as bottled beer and beverages in the chest freezer to prevent bursts and other losses.

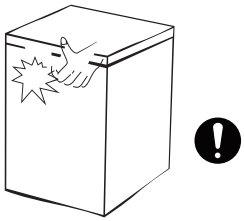


WARNINGS FOR USE

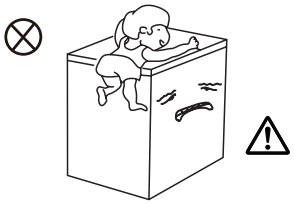
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the chest freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



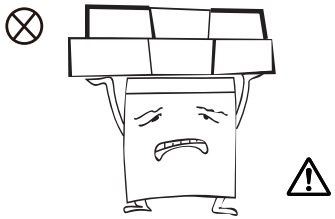
- The gaps between chest freezer lid and body are small. Do not to place your hands in these areas to prevent squeezing your fingers. Please be gentle when open the chest freezer door to avoid articles falling out.
- Do not pick up food or containers with wet hands in the freezing chamber when the chest freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbit.



- Do not allow children to enter or climb in the chest freezer to prevent that they are sealed in the chest freezer or injured by the falling chest freezer.
- Do not spray or wash the chest freezer; do not place the chest freezer in moist places easy to be splashed with water not to affect the electrical insulation properties of the chest freezer.



- Do not place heavy objects on top of the chest freezer considering that objects may fall when opening the door and injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the chest freezer to mains power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.



ENERGY WARNINGS

1. The chest freezer may not operate consistently when set for an extended period of time below the cold end of the temperature range for which the chest freezer is designed.
2. Sparkling beverages shall not be stored in a chest freezer or a lower temperature compartment. Certain drinks (such as ice water) shall not be too cold for drinking.
3. Do not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets
4. Prevent an undue rise in temperature of frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
5. A rise in temperature of frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning can shorten the storage life.

DISPOSAL

The chest freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded chest freezers should be isolated from fire sources and are not to be burned. Please hand the chest freezer to a qualified professional recycling company for processing to avoid damages to the environment or other hazards.

Please remove the door of the chest freezer. Shelves should be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the chest freezer.

Correct Disposal of this product:

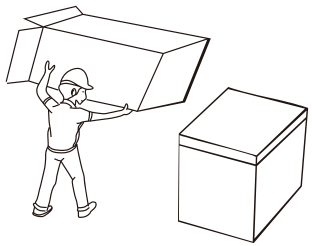


This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They take this product in for environmental safe recycling.

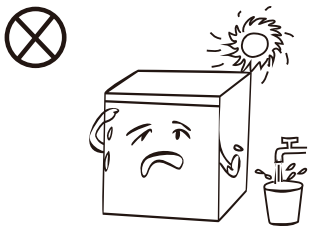
2. PROPER USE OF CHEST FREEZER

2.1 PLACEMENT

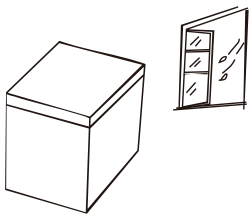
- Before using the chest freezer, remove all packaging materials including bottom pads, foam pads and tape inside the chest freezer, tear off the protective film on the door and the chest freezer body.



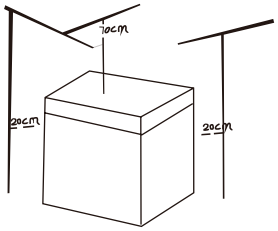
- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the chest freezer in moist or wet places to prevent rust or reduction of the insulating effect.



- The chest freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground must be flat, and sturdy.



- The space on top of the chest freezer shall be greater than 70cm, and the chest freezer should be placed against a wall with a distance of more than 20cm to facilitate heat dissipation.



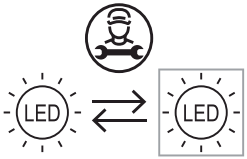
2.2 ENERGY SAVING TIPS

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of direct sunlight.
- Let hot foods cool down to room temperature before placing it in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Food that freezes too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap food properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bins should not be lined with tin foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.

- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

2.3 CHANGING THE LIGHT (OPTIONAL)

- Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons.



The light source in this product is only to be replaced by qualified engineers.

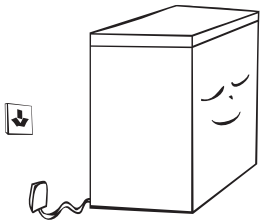
- Disconnect the power supply before carrying out bulb replacement, hold to remove the light bulb cover.
- Dismantle the old bulb by unscrewing it counter-clockwise. Replace with a new bulb (max 15W) by screwing it in clockwise, and make sure it is fixed in the bulb holder tightly.
- Reassemble the light cover and re-connect your chest freezer to power supply.

IMPORTANT:

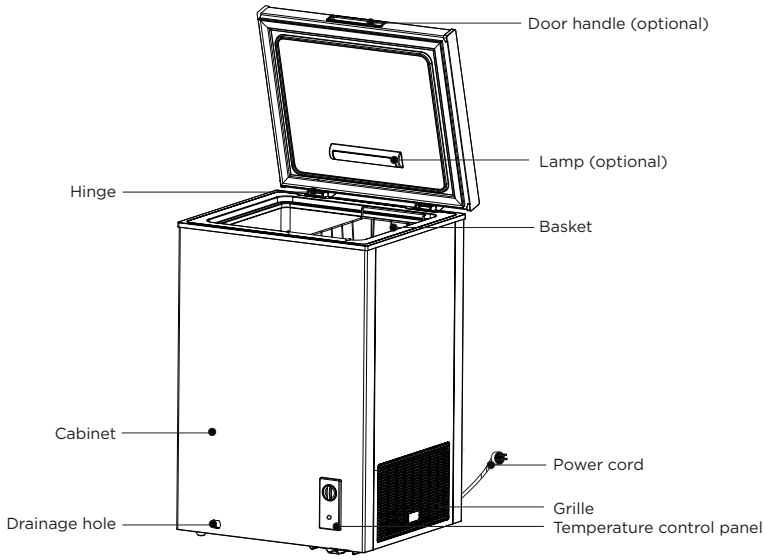
The text above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

2.4 START TO USE

- The chest freezer should stay for two hours before connecting power.
- The chest freezer should run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen food; the chest freezer should run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.



2.5 COMPONENTS



The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

- The low temperature of chest freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen food and making ice.
- The chest freezer is suitable for storing meat, fish, shrimps, pastries and other food not to be consumed in the short term. Do not store fluids in bottled or closed containers such as bottled beer, beverages, etc.
- Please note that food should be consumed within the shelf life.
- Freezing capacity value is marked on the rating label. The freezing speed of the product is related to the amount of food stored and the ambient temperature. If you place too much normal temperature food in one time, you need to adjust the chest freezer to the maximum setting and power on 24 hours in advance. Large size food should be divided into small size for storage, otherwise it cannot be frozen completely and might cause go bad.

IMPORTANT:

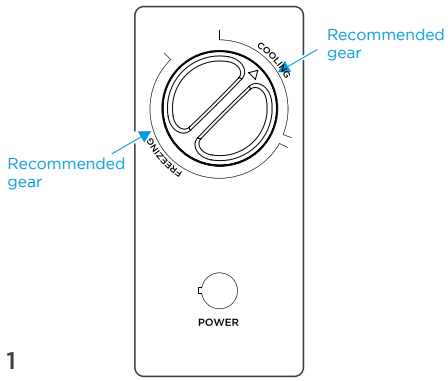
After long-term use, there may be a certain degree of wear of the hinges. This will cause a noise when opening/closing the door and reduce the service life of hinge. It is recommended to grease the hinges regularly to effectively eliminate noise and extend the service life of hinges.

The weight of the objects in the basket should not exceed 5kg.

If the product is packaged in thin film, there may be condensation on the surface of the box and the film when the temperature and humidity of the transportation environment changes rapidly.

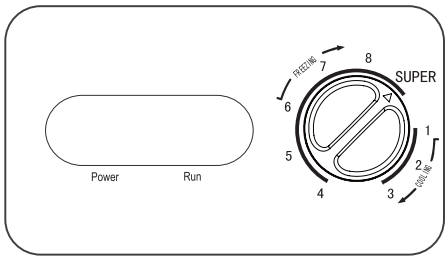
This is a normal physical phenomenon and does not affect the use of the product.

2.6 TEMPERATURE CONTROL



1

- Please electrify the chest freezer, the “POWER” lamp will shine(green light).
- Rotate the thermostat knob clockwise, the temperature inside chest freezer will be lower and lower.
- “COOLING” means cooling zone, “FREEZING”means the freezing zone.
- “Recommended gear”see the schematic marking position



2

- Connect the freezer to power supply and “ Power” indicator (the green light) will shine. “Run” indicator (the red light) will shine when the compressor is running.
- The set temperature is adjusted through the thermostat knob. The number “ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ” do not mean a speci ic temperatures, the lower the number is, the higher the temperature inside will be and vice versa.
- “ 1-2-3 ” stands for cooling.
  “ 4-5-6-7-8-SUPER ” stands for freezing.
- When turn to “SUPER”, the freezer enters into fast freeze mode, and the compressor will not stop until you turn the knob to the other position.

IMPORTANT:

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

3. MAINTENANCE OF CHEST FREEZER

Your chest freezer is designed for year-round use and requires minimal cleaning and maintenance. To keep your chest freezer running efficiently and odor-free, we recommend that you clean the chest freezer regularly.

3.1 CLEANING

- Dust behind the chest freezer and on the ground should be cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the chest freezer should be cleaned regularly to avoid bad odors.
- Please turn off the power before cleaning, remove all food, baskets, containers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the chest freezer with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the chest freezer (such as gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, use some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminant or bacteria accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scouring powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the chest freezer or contaminate the food.
- Clean the baskets with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the chest freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scouring pads, wire brushes, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the chest freezer surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affect electrical insulation after immersion.



Unplug the chest freezer for defrosting and cleaning.

3.2 DEFROSTING

The chest freezer should be manually defrosted.

- Unplug the chest freezer and open the chest freezer door, remove food and baskets before defrosting. Open the drain hole (and place a container at the outlet). Indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to accelerate the de-icing process.
- Please remove the food and put in a cool place when defrosting.



Other mechanical devices or other means should not be used to accelerate defrosting, except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

3.3 NON-USE

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, food inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of opening the doors must be reduced, and no more fresh food should be placed into the appliance.
- Long-time nonuse: Unplug the chest freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid bad odors.
- Moving: Do not turn the chest freezer upright or shake it. The carrying angle should not be greater than 45°. Do not hold door and hinges when moving this unit.



Continuous operation is recommended when the chest freezer is started. Do not stop the chest freezer under normal circumstances so as not to affect the chest freezer's service life.

4. TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Malfunction	Check whether the chest freezer is plugged in and connected to power. Low voltage. Check whether the temperature control knob is set properly. Power failure or tripping circuit.
Odor	Odorous food should be closely wrapped. Check if the food is rotten. Check if the interior must be cleaned.
Long-term operation of the compressor	It is normal that the chest freezer operates for a longer time in summer when the ambient temperature is higher. Do not place too much food in the chest freezer at one time. Do not place food in the chest freezer before is has cooled down. Frequent opening of chest freezer door. Thick layer of frost (defrosting is needed).
Light does not work	Check if the chest freezer is connected to mains power or the light is damaged.
Door cannot be properly closed	The chest freezer door is obstructed by food packages. Too much food. Unbalanced chest freezer.
Loud noises	Check if the floor is flat, whether the placement of chest freezer is stable. Check if the chest freezer accessories are properly placed.
Difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the chest freezer that results in difficulty to open the door. This is a normal physical phenomenon.
Hot sidewalls	The chest freezer housing may emit heat during operation especially in summer. This is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
Surface condensation	Condensation: This phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the chest freezer when the ambient humidity is high. This is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound Buzz Clatter	Refrigerants circulating in the pipes will produce sound and grunts which is normal and does not affect the cooling. Buzz will be generated by running compressor especially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect operation.

5. APPENDIX

Installation Instructions

For refrigerating appliances with climate class

Depending on the climate class, this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperature ranges as specified following table. The climate class can be found on the rating plate. The product may not operate properly at temperatures outside of the specified range.

You can find the climate class on the label outside your chest freezer

Effective temperature range

The chest freezer is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

Class	Symbol	Ambient temperature range °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended temperate	SN	+10 to +32	+10 to +32
Temperate	N	+16 to +32	+16 to +32
Subtropical	ST	+16 to +38	+18 to +38
Tropical	T	+16 to +43	+18 to +43

NOTE

The cooling performance and power consumption of the chest freezer may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the chest freezer. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

SPECIAL FOR NEW EUROPEAN STANDARD

The ordered parts in the following table can be acquired through service provider

Ordered part	Provided by	Minimum time required for provision
Thermostat	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the model was launched
Temperature sensor	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the model was launched
Printed circuit board	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the model was launched
Light source	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the model was launched
Door handle	Professional repairers and final users	At least 7 years after the model was launched
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the model was launched
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the model was launched
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the model was launched
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the model was launched

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you bought it.

Remember to bring proof of purchase-

2. If your product breaks down and needs to be repaired, please contact the after-sales service provider.

The shortest period for providing after-sales spare parts is 15 working days.

NOTE

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

CONTENIDOS

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia ····· 1

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad ····· 3

1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad ····· 3

1.4 Advertencias relacionadas con el uso ····· 4

1.5 Advertencias relacionadas con la colocación de objetos ····· 5

1.6 Advertencias de energía ····· 5

1.7 Advertencias relacionadas con la eliminación ····· 5

2 Uso adecuado del congelador

2.1 Nombres de los componentes ····· 6

2.2 Control de temperatura ····· 7

2.3 Colocación ····· 8

2.4 Cambio de luz (opcional) ····· 8

2.5 Inicio de uso ····· 8

2.6 Consejos de ahorro de energía ····· 8

3 Mantenimiento del congelador

3.1 Limpieza ····· 9

3.2 Descongelación ····· 9

3.3 Dejar de usarlo ····· 9

4 Problemas y soluciones ····· 10

ESTIMADO CLIENTE:

Muchas gracias por adquirir este congelador. Para asegurar que obtiene los mejores resultados de su nuevo congelador, tómese tiempo para leer estas simples instrucciones del manual. Asegúrese de que el material del embalaje se elimina conforme a las exigencias medioambientales actuales. Cuando se deshaga de cualquier equipo de congelador póngase en contacto con el departamento de residuos local para obtener asesoramiento sobre una eliminación segura. Solo se debe usar el aparato para su uso previsto.

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares como áreas con personal de cocina, oficinas y otros entornos laborales, casas de labranza y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, entornos de hostales, catering y aplicaciones similares no al por menor.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos salvo que se les haya dado supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.)

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

EN caso de que se dañe el cable de alimentación, el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar deben sustituirlo para evitar cualquier riesgo.

No guarde sustancia explosivas como latas de aerosoles con propulsores inflamables en este aparato.

Se debe desenchufar el aparato tras su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario del aparato.

Advertencia: Mantenga las ranuras de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura integrada, libres de cualquier obstrucción.

Advertencia: No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

Advertencia: No dañe el circuito del refrigerante.

Advertencia: No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

Advertencia: Abandone el refrigerador conforme a la normativa local respecto al uso de gas soplado inflamable y refrigerante.

Advertencia: Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o dañado.

Advertencia: No coloque múltiples salidas de tomas portátiles o alimentaciones portátiles en la parte posterior del aparato.

No use cables de extensión o adaptadores sin toma a tierra (dos patillas).

Peligro: Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de que retire su viejo refrigerador o frigorífico:

- Quite las puertas.
- Deje las baldas en su lugar de forma que no niños no puedan subirse el interior con facilidad.

Se debe desconectar el refrigerador de la Fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.

El refrigerante y el material de la espuma de ciclopentano usados en el aparato con inflamables. Por lo tanto, cuando se ralla el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de calor y lo debe recubrir una empresa especial de recubrimientos con la cualificación correspondiente en ligar de eliminarse por medio de combustión para evitar daños al medioambiente o cualquier otro daño.

Resulta necesario que, para las puertas o tapas instaladas con cierres y llaves, las llaves se mantenga fuera del alcance de los niños y no cerca del frigorífico para evitar que los niños se queden cerrados en su interior.

Para el estándar EN: Este aparato puede usarse por niños con edades de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de conocimientos o experiencia si se les ha ofrecido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión. Se permite que los niños con edades entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.

PARA evitar la contaminación de alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante periodos prolongados de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han empleado durante 48 horas; irrigue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha retirado agua durante 5 días. (nota 1)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico de forma que no entren en contacto o goteen en otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son aptos para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (nota 2)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)
- Para aparatos sin un compartimento de 4 estrellas este aparato no es pato para congelar alimentos. (nota 4)
- Si el aparato refrigerador se deja vacío durante periodos prolongados de tiempo, apague, descongele, limpie seque y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

Nota 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento del producto.

Para un aparato independiente: este aparato refrigerador no está diseñado para usarse como un aparato integrado.

CUALQUIER sustitución o mantenimiento de las bombillas LED está previsto que lo realice el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar. (Véase el capítulo 2.4 para la sustitución de bombillas).

Advertencia: Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse conforme a las instrucciones.

Advertencia: Conéctelo únicamente a agua potable. (Apto para la máquina de cubitos de hielo)

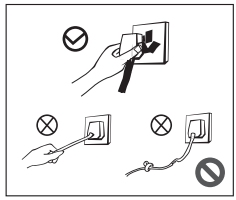
Para evitar que un niño quede atrapado, manténgalo fuera del alcance de los niños y no cerca del congelador (o frigorífico). (Apto para productos con cierres)

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

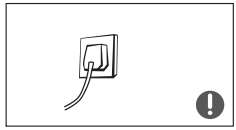
Símbolos de prohibición	Los símbolos indican temas prohibidos y aquellos comportamientos que están prohibidos. El no cumplimiento con las instrucciones puede provocar en daños al producto o en peligro de la seguridad personal de los usuarios.
Símbolos de advertencia	Los símbolos indican temas que se deben seguir y aquellos comportamientos que deben ejecutarse estrictamente en línea con las exigencias de funcionamiento. El no cumplimiento con las instrucciones puede provocar en daños al producto o en peligro de la seguridad personal de los usuarios.
Tenga en cuenta los símbolos	Los símbolos indican temas a los que prestar atención y estos comportamientos deben tenerse en cuenta especialmente. Son necesarias las debidas precauciones o se provocarán lesiones o daños menores o moderados al producto.

Este manual contiene mucha información de seguridad importante que los usuarios deben cumplir.

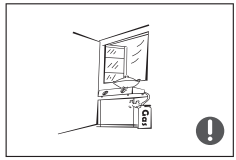
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



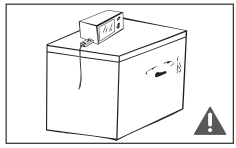
- No tire del cable de alimentación cuando extraiga el cable de alimentación del congelador. Agarre con fuerza el enchufe y extráigalo de la toma directamente.
- No dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia para asegurar el uso seguro; no lo use cuando el cable de alimentación presente daños o el enchufe esté gastado.
- Un cable de alimentación gastado o que presente daños debe sustituirlo el fabricante – estaciones de mantenimiento autorizadas.



- El enchufe debe estar en contacto firme con la toma o de lo contrario se pueden producir incendios. Asegúrese de que el electrodo a tierra de la toma de alimentación está equipado con una línea a tierra fiable.

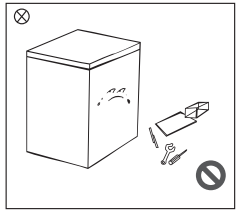


- Apague la válvula del gas que se filtra y después abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas o de otros gases inflamables. No desenchufe el congelador u otros aparatos eléctricos teniendo en cuenta que una chispa puede causar un incendio.

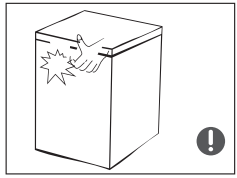


- Para asegurar la seguridad, no se recomienda colocar reguladores, aparatos para cocinar arroz, hornos microondas y otros aparatos en la parte superior del congelador; no se incluyen aquellos recomendados por el fabricante. No use aparatos eléctricos en la bandeja de los alimentos.

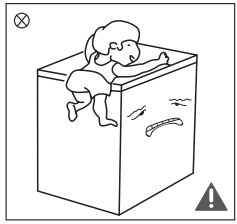
1.4 Advertencias relacionadas con el uso



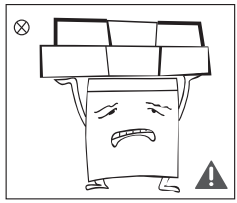
- No desmonte o reconstruya de forma arbitraria el congelador ni dañe el circuito del refrigerante; un especialista debe realizar el mantenimiento del aparato.
- El fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados deben reemplazar el cable de alimentación dañado para evitar cualquier peligro.



- Los espacios entre las puertas del congelador y la carcasa del congelador son muy pequeños; tenga en cuenta no poner la mano en estas áreas para evitar estrujarse el dedo. Tenga cuidado cuando abra la puerta del congelador para evitar que se caigan artículos.
- No coja alimentos o recipientes con las manos húmedas en la cámara de refrigerado cuando el congelador está en funcionamiento, especialmente recipientes metálicos para evitar la congelación.

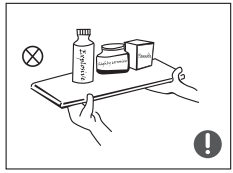


- No permita que los niños entren o se suban al congelador para evitar que los niños queden sellados en el congelador o se lesiones al caerse del refrigerador.
- No pulverice o lave el congelador; no coloque el congelador en lugares con humedad fáciles de salpicar para no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico del congelador.

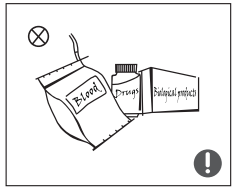


- No coloque objetos pesados en la parte superior del congelador teniendo en cuenta que los objetos puede caerse al abrir la puerta y se pueden provocar lesiones accidentales.
- Extraiga el cable en caso de un fallo de alimentación o limpieza. No conecte el congelador a la alimentación en cinco minutos para evitar daños al compresor debido a los arranques sucesivos.

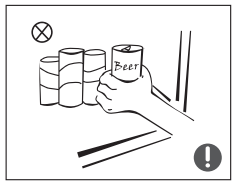
1.5 Advertencias relacionadas con la colocación de objetos



- No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el congelador para evitar daños al producto o accidentes por incendios.
- No coloque artículos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.



- Este producto es un frigorífico doméstico y solo es apto para el almacenamiento de alimentos. Según los estándares nacionales, los frigoríficos domésticos no deben usarse para otra finalidad, como el almacenamiento de plasma, fármacos o productos biológicos.



- No coloque elementos como recipientes embotellados o sellados de líquidos como cervezas embotelladas y bebidas en el frigorífico para evitar reventones y otras pérdidas.

1.6 Advertencias de energía

1) El congelador puede que no funcione de forma consistente coloca durante un periodo prolongado de tiempo por debajo del extremo frío de la gama de temperaturas para las cuales el aparato congelador está diseñado.
2) El hecho de que las bebidas efervescentes no deban guardarse en los compartimentos para alimentados del congelador o en compartimentos o armarios de baja temperatura y de que algunos productos como los cubitos de hielo no deben consumirse demasiado fríos;
3) La necesidad de no superar el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de los alimentos y en especial los alimentos de congelación rápida comercial en congeladores para alimentos y compartimentos de almacenamiento de alimentos congelados o armarios;
4) Las precauciones necesarias para prevenir un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras de descongela el aparato de refrigeración, como envolver los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.
5) El hecho de que un aumento en la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, mantenimiento o limpieza puede acortar la vida de almacenamiento.

1.7 Advertencias relacionadas con la eliminación

El refrigerante del congelador y los materiales de espuma de ciclopentano son materiales combustibles y los congeladores eliminados deben aislarse de fuentes de calor y no deben quemarse. Transfiera el congelador a compañías de reciclado profesional cualificadas para su procesamiento para evitar daños al medioambiente y otros peligros.

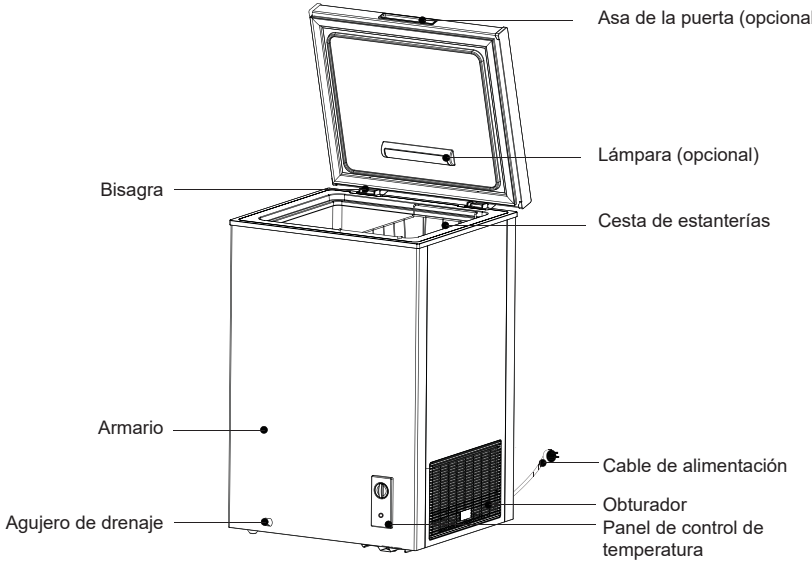
Retire la puerta del congelador y las estanterías que deben colocarse debidamente para evitar accidentes de niños que entre y jueguen en el congelador.



Eliminación correcta de este producto:
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana procedentes de una eliminación de residuos no controlada, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su aparato usado, use los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Ellos pueden realizar un reciclaje medioambiental seguro de este producto.

2 Uso adecuado del congelador

2.1 Nombres de los componentes

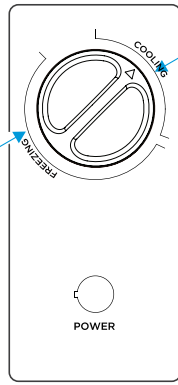


(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

- La baja temperatura del congelador puede mantener los alimentos frescos durante un periodo prolongado de tiempo y se emplea principalmente para almacenar alimentos congelador y fabricar hielo.
- El congelador es apto para el almacenamiento de carne, pescado, mariscos, ciertas pastas y otros alimentos que no se van a consumir a corto plazo. No guarde líquidos en recipientes embotellados o cerrados como cerveza embotellada, bebidas, etc.
- Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro de su fecha de caducidad.
- La velocidad de congelación del producto está relacionada con la cantidad de alimentos almacenados y la temperatura ambiente. Si se coloca al mismo tiempo demasiados alimentos a temperatura normal, se debe ajustar el termostato a la máxima potencia 24 horas antes o preparar hielo por adelantado para el almacenamiento en frío y los alimentos más grandes deben dividirse en partes más pequeñas y colocarse varias veces; en caso contrario los alimentos con el tamaño más grande puede no congelarse localmente y se pueden estropear los alimentos.

Aviso:
Después de un largo tiempo de uso, puede haber un cierto grado de desgaste en la bisagra, que producirá ruido al abrir y cerrar la puerta, reduciendo la vida útil de la bisagra. Es recomendable poner grasa en la bisagra para un mantenimiento regular, esto puede eliminar eficazmente el ruido y prolongar la vida de la bisagra.

2.2 Control de temperatura



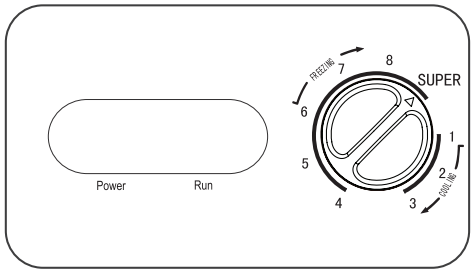
Posición recomendada

Posición recomendada

- Conecte el refrigerador a la toma de corriente y el indicador «POWER» se iluminará en verde.
- Gire el termostato en el sentido horario y la temperatura interior irá de más a menos.
- «COOLING» indica la zona de refrigeración y «FREEZING» la zona de congelación.
- Consulte la «Posición recomendada» en el esquema de marcas del panel.

1

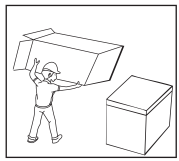
(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)



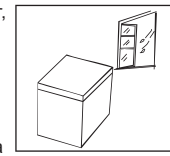
2

- Conecte el congelador a la fuente de alimentación y el indicador de encendido (luz verde) brillará. El indicador de “Run” (Corrida)(luz roja) brillará cuando el compresor esté funcionando
- La temperatura de ajuste se ajusta a través de la perilla del termostato. El número "1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8" no significa una temperatura específica, cuanto menor sea el número, mayor será la temperatura interior y viceversa.
- "1-2-3" significa enfriamiento.
- "4-5-6-7-8-SUPER" significa congelación.
- Cuando gire a "SUPER", el congelador entra en el modo de congelación rápida, y el compresor no se detendrá hasta que gire la perilla a la otra posición.

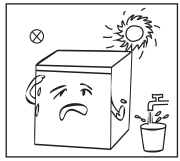
2.3 Colocación



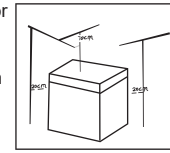
- Antes de usar el congelador, retire todos los materiales de embalaje incluyendo las protecciones inferiores y las Cintas y almohadillas de espuma del interior del congelador, retire la película protectora de la puerta y de la carcasa del congelador.



- El congelador debe colocarse en un espacio interior bien ventilado; el suelo debe ser plano y robusto.



- Manténgalo alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el congelador en espacios húmedos o con agua para prevenir el óxido o la reducción del efecto de aislamiento.



- El espacio superior del congelador debe ser superior a 70 cm, y las distancias entre ambos lados y el lateral posterior deben ser superiores a 20 cm para facilitar la disipación del calor.

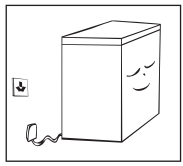
2.4 Cambio de luz (opcional)

Cualquier sustitución o mantenimiento de las bombillas LED está previsto que lo realice el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar.

Sustitución de las bombillas incandescentes:
Desconecte la alimentación antes de realizar la sustitución de la bombilla,
Sujete y retire la tapa de la bombilla.
Desmonte la vieja bombilla aflojándola en sentido antihorario y sustitúyala por una nueva bombilla (Máximo 15W) apretándola en sentido horario y asegúrese de que está fijada en el casquillo de forma correcta.
Vuelva a montar la cubierta de la luz y vuelva a conectar el frigorífico a la corriente eléctrica.

(Lo que aparece arriba solo es como referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

2.5 Inicio de uso



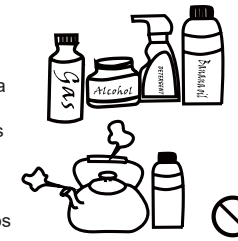
- El congelador debe permanecer durante media hora antes de conectar la alimentación cuando se arranque por primera vez.
- El congelador debe estar en funcionamiento durante 2 a 3 horas antes de cargar alimentos frescos o congelados; el congelador funcionará durante más de 4 horas en verano por adelantado considerando que la temperatura ambiente en alta.

2.6 Consejos de ahorro de energía

- El aparato debe colocarse en la zona más fresca de la sala, alejado del calor que produzcan aparatos o conductos de calefacción y alejado de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. Sobrecargar el aparato fuerza al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan muy lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y secar los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto disminuye la acumulación de hielo dentro del aparato.
- La cesta de almacenamiento del aparato no debe revestirse de papel de aluminio, papel de cera o toallitas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de la puerta y búsquedas prolongadas. Retire tantos artículos como necesite de una vez y cierre la puerta a la mayor brevedad posible.

3 Mantenimiento del congelador

3.1 Limpieza



- Los polvos detrás del congelador y en el suelo se deben limpiar a tiempo para mejorar el efectos de refrigeración y ahorrar energía.
- Compruebe regularmente la cesta de la puerta para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la cesta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- Se debe limpiar el interior del congelador de forma regular para evitar los malos olores.
- Apague la alimentación antes de limpiarlo, retire todos los alimentos, cestas, recipientes, etc.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del congelador con dos cucharas de bicarbonato y una cuarta parte de agua caliente. Posteriormente aclárelo con agua y séquelo. Tras la limpieza, abra la puerta y déjelo secar de forma natural antes de encender la alimentación.
- En aquellas zonas que son difíciles de limpiar en el congelador (como huecos o esquinas), se recomienda limpiarlos regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinado con algunas herramientas auxiliares (como palillos finos) para asegurarse de que no se acumulan en esta área contaminantes o bacterias.
- No use jabón, detergente, polvo para fregar, limpiadores en spray, etc., ya que estos pueden causar malos olores en el interior del congelador o alimentos contaminados.
- Limpie las cestas con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o séquelo de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del congelador con un paño suave humedecido en agua jabonosa, detergente, etc., y después lávelo.
- No use cepillos duros, estropajos metálicos de limpieza, cepillos de alambre, productos abrasivos (como dentífrico) disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que puedan dañar la superficie y el interior del congelador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No lo aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o que afecte al aislamiento eléctrico tras la inmersión.

3.2 Descongelación

- El congelador se debe descongelar manualmente.
  Desenchufe el congelador y abra la puerta, saque los alimentos y la cesta de la estantería antes de descongelar; abra el orificio de salida y el orificio de drenaje (y coloque el recipiente de agua en el orificio de drenaje); la escarcha interior se derretirá de forma natural, limpie el agua de descongelación con un paño suave y seco. Cuando el hielo se suaviza, se puede usar un rascador de hielo para acelerar el proceso de deshielo.
- Retire los alimentos y colóquelos en un lugar fresco cuando los descongele antes de retirar los accesorios.

> ⚠ No se deben emplear otros dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar excepto aquellos recomendados por el fabricante. No dañe el circuito del refrigerante.

3.3 Dejar de usarlo

- Se pueden conservar los alimentos durante un par de horas incluso en verano en caso de un fallo de corriente; se recomienda reducir la frecuencia de la apertura de la puerta y no colocar alimentos frescos en el congelador.
- Desenchufe el congelador si no va a usarlo durante un periodo prolongado de tiempo. Mantenga la puerta abierta para evitar el mal olor.
- No dé la vuelta no haga vibrar el congelador; el ángulo de transporte no puede ser superior a 45˚. No sujete la puerta ni el quicio cuando mueva esta unidad.

> ⚠ Se recomienda un funcionamiento continuo cuando se arranque el congelador. No detenga el congelador bajo circunstancias normales para que no afecte la vida útil del congelador.

4 Problemas y soluciones

El usuario puede ocuparse de los siguientes problemas simples. Llame al departamento de servicio postventa si no se solucionan los problemas.

No funciona	Si el congelador está enchufado y conectado a la alimentación; Tensión baja; Si el dial de control de temperatura está en el área de trabajo; Fallo de corriente o salto del circuito.
Mal olor	Los alimentos con olor deben envolverse bien; Si los alimentos están podridos; Si el interior debe limpiarse.
Funcionamiento prolongado del compresor	Es normal que el congelador opere durante un mayor periodo de tiempo en verano cuando la temperatura ambiente es más alta; No coloque demasiados alimentos en el congelador de una vez; No coloque alimentos hasta que estén refrigerados; Frecuente apertura de la puerta del congelador; Gruesa capa de hielo (es necesario descongelar).
La luz de iluminación no brilla	Si el congelador está conectado a la corriente, si la luz está dañada.
El congelador no se puede cerrar adecuadamente	La puerta del congelador está atascada por envases de alimentos; Demasiados alimentos; Congelador no equilibrado.
Ruidos altos	Si el suelo es plano, si la colocación del congelador es estable; Si los accesorios del congelador están debidamente colocados.
Dificultad temporal para abrir la puerta	Tras la refrigeración, habrá una diferencia de presión entre el interior y el exterior del congelador que resultará en una dificultad temporal para abrir la puerta. Se trata de un fenómeno físico normal.
Condensación de calor de la carcasa del congelador	La carcasa del congelador puede emitir calor durante su funcionamiento, en especial en verano; esto se debe a la radiación del condensador, y se trata de un fenómeno normal. Condensación: se detectará el fenómeno de la condensación en la superficie exterior y en los sellos de la puerta del congelador cuando la humedad ambiental sea grande; se trata de un fenómeno normal y la condensación puede eliminarse con una toalla seca.
Sonido de flujo de aire Pitido Retumbar	Los refrigerantes que circulan en las líneas de refrigerante producirán una erupción de sonidos y gruñidos lo que es normal y no afecta al efecto de refrigeración. Se generará un pitido al funcionar el compresor en especial al arrancar y al pararse. La válvula del solenoide o la válvula de interruptor eléctrico retumbarán lo que constituye un fenómeno normal y no afecta al funcionamiento.